

HONDA
The Power of Dreams



Marine

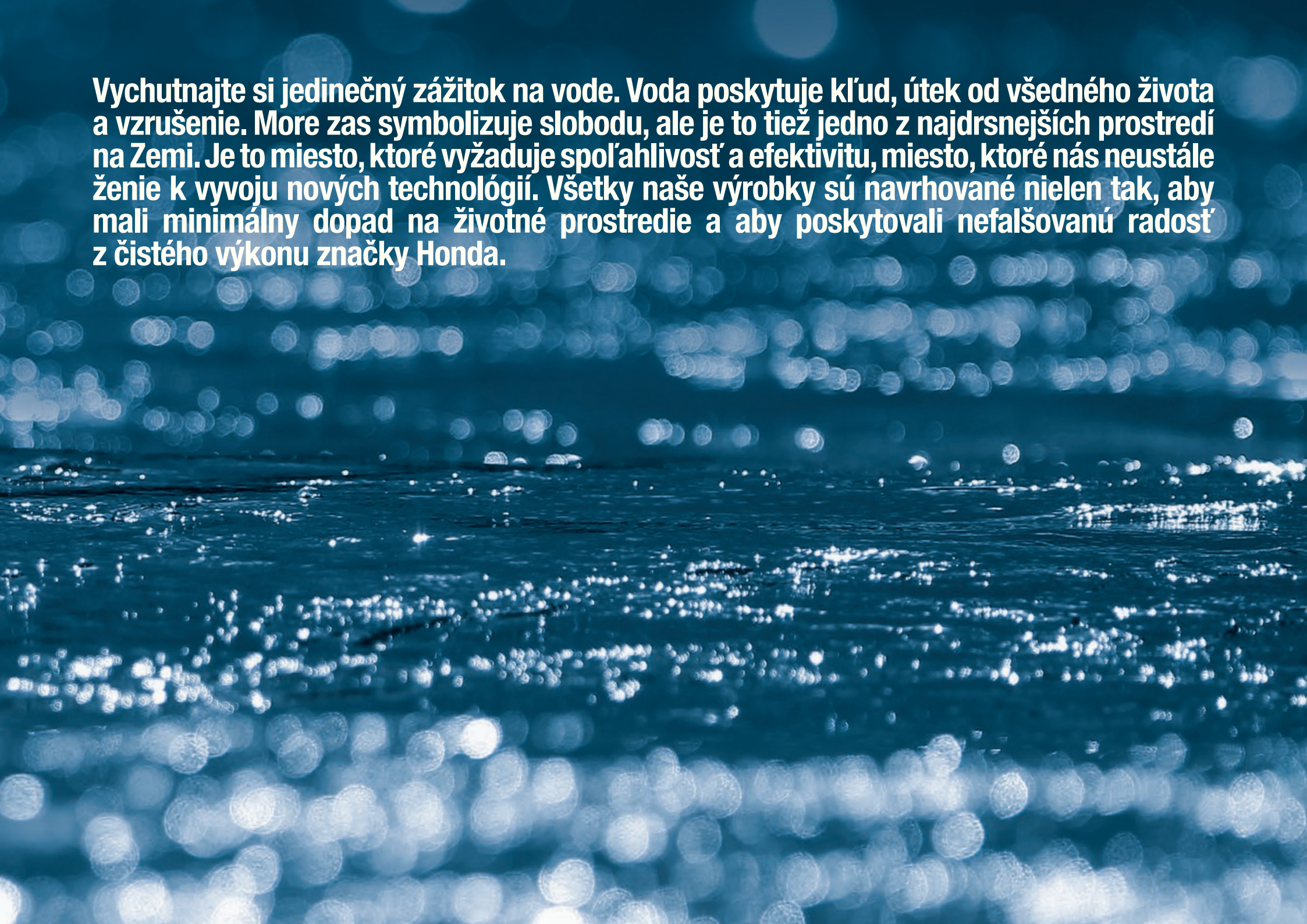
Produktový katalóg

HONDA
MARINE

OBSAH

03 Technológia, ktorá vás zoberie ďalej **05** BF250 **07** BF175/BF200/BF225 **09** BF115/BF135/BF150 **11** BF80/BF100 **13** BF60/BFP60 **15** BF40/BF50 **17** BF30 **19** BF15/BF20 **21** BF8/BF10
23 BF2.3/BF5 **25** Originálne komponenty a príslušenstvo **27** Vaša Honda **29** Špecifikácie **33** Funkcie **37** Honwave **39** Príslušenstvo Honwave **41** Svet motorových strojov Honda

Vychutnajte si jedinečný zážitok na vode. Voda poskytuje klúd, útek od všedného života a vzrušenie. More zas symbolizuje slobodu, ale je to tiež jedno z najdrsnejších prostredí na Zemi. Je to miesto, ktoré vyžaduje spoľahlivosť a efektivitu, miesto, ktoré nás neustále ženie k vyvoju nových technológií. Všetky naše výrobky sú navrhované nielen tak, aby mali minimálny dopad na životné prostredie a aby poskytovali nefalšovanú radosť z čistého výkonu značky Honda.



Technológia, ktorá vás zoberie ďalej

Nové technológie sú našou vášňou. Neustále posúvame hranice možností našich motorov. Vďaka tomu vám motory Honda poskytnú viac výkonu, lepšiu spotrebu paliva a lepšiu ovládateľnosť. Pozrite si naše najnovšie inovácie nižšie a zistíte, čo dáva lodným motorom Honda ich povestnú silu a spoľahlivosť.

VTEC™ - ELEKTRONICKY RIADENÉ VARIABILNÉ ČASOVANIE A ZDVIH VENTILOV

Vyvinutá pre vysoko výkonné motory Honda, technológia VTEC™ mení výšku zdvihu a čas otvorenia sacích ventilov, aby tak poskytla optimálny výkon pri nízkych aj vysokých otáčkach. Výsledkom je širšia a plochejšia krivka krútiaceho momentu a hladký výkon v celom rozsahu otáčok motora.

SYSTÉM SANIA PRE MAXIMÁLNY VÝKON

Vyvinutý špeciálne pre motor BF250, je systém sania Honda prvým svojho druhu na trhu s lodnými motormi. V porovnaní s konvenčným systémom sania prúdi cez sacie potrubie do spaľovacieho motora chladnejší a hustejší vzduch, čím sa zvyšuje výkon.

PGM-FI (PROGRAMMED FUEL INJECTION)

Programové viacbodové vstrekovanie paliva Honda, riadené vysoko pokročilou riadiacou jednotkou ECU a senzormi motora presne reguluje prísun paliva do motora. Pri používaní je tým zabezpečené ľahké štartovanie, okamžitá reakcia motora a vynikajúca spotreba paliva (Modely BF40 - BF250).



BLAST™ (BOOSTED LOW SPEED TORQUE)

Revolučná technológia Honda BLAST™ (Zvýšenie krútiaceho momentu pri nízkych otáčkach) sleduje a riadi pomer palivo/vzduch a predzápal zapalovania tak, aby bol dosahovaný maximálny krútiaci moment. Tento prudký nárast výkonu a krútiaceho momentu vystrelí motor z nízkych otáčok a dostane trup lode rýchlo do sklzu. (Modely BF40 - BF250).

ECOMO (ECONOMY CONTROLLED MOTOR)

Patentovaná technológia riadeného spaľovania chudobnej zmesi ECOMo umožňuje spaľovanie chudobnejšej zmesi ako je stechiometrický pomer. Senzory presne merajú pomer palivo/vzduch, ktorý je pri plavbe rovnomernou rýchlosťou riadený s ohľadom na najvyššiu hospodárnosť (Modely BF40 - BF250).

Výkon

PGM-FI

PGM-FI - Programmed Fuel Injection

Programované viacbodové vstrekovanie paliva riadi prísun paliva do motora pre optimalizáciu výkonu a spoľahlivosti

VTEC

VTEC™ - Elektronicky riadené variabilné časovanie a zdvih ventilov

Optimalizuje výkon motora v celom rozsahu otáčok

BLAST

BLAST™ - Zvýšenie krútiaceho momentu pri nízkych otáčkach

Vynikajúce zrýchlenie

DIRECT AIR

Systém sania pre maximálny výkon

Unikátny systém poskytujúci vyšší výkon motora a vynikajúce chladenie



Výfuk cez náboj vrtule

Prináša zvýšenie ťahu a zníženie prevádzkového hluku



Lodná vrtuľa "Power Thrust"

Silný ťah pre ťažšie člny



3-listová lodná vrtuľa z nehrdzavejúcej ocele

Vysoký výkon a trvácnosť



4-listová lodná vrtuľa z nehrdzavejúcej ocele

Vysoký výkon a trvácnosť pre ťažšie člny



3-listová lodná vrtuľa z hliníka

Štandardná vrtuľa s dobrým výkonom



4-listová lodná vrtuľa z hliníka

Vrtuľa s dobrým výkonom pre ťažšie člny.



V6 4-takt

60° kompaktný V-motor umožňujúci zjednodušenú dvoj-inštaláciu



4 valec 4-takt

Radový 4-valec s vysokým krútiacim momentom - 3, 2 a 1-valcové motory sú tiež v ponuke

Spoľahlivosť



Ochrana a bezpečnosť motora

Funkcia monitorujúca motor



Exkluzívna ochrana proti korózii Honda

Dlhodobá ochrana motora pre dlhú životnosť



ECOMO

Vynikajúca hospodárnosť prevádzky

Jednoduchosť použitia



Elektrický trim a zdvih

Elektricky ovládaný trim a zdvih optimalizuje výkon



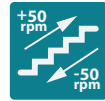
Elektrický zdvih motora

Pre jednoduchý zdvih motora



NMEA2000®

Zjednodušená konektivita s elektronickými zariadeniami



Ovládanie trolovania

Presné riadenie motora pri nízkych otáčkach



Honda iST

Inteligentný systém riadenia motora pre hladkú akceleráciu a riadenie



Prevodovka s opačným otáčaním

Zlepšuje ovládateľnosť lode znížením námahy pri riadení



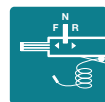
NMEA2000® Viacúčelové merače*

Viacúčelové merače navrhnuté aby poskytovali informácie jednoducho a ucelene



Upozornovanie na údržbu

Upozornenia na potrebu údržby motora vás s predstihom upozornia na vykonanie servisu



Multifunkčná ovládacia páka

Nastaviteľná ovládacia páka pre maximálny komfort s ergonomicky umiestnenými ovládacími prvkami



Elektrický štartér

Nenáročné a ľahké štartovanie



Ručný štartér

Jednoduchý a kompaktný pre ľahké štartovanie



Ľahký

Kompaktná, ľahká konštrukcia pre ľahkú prenosnosť



Nastavenie tuhosti plynu

Zlepšuje ovládateľnosť plynu



Núdzové vypnutie

Pre vašu bezpečnosť



Integrovaná prenosná rukoväť

Zlepšuje prenosnosť



Integrovaná palivová nádrž

Zlepšená prenosnosť a pohodlie



Odstredivá spojka

Zjednodušená funkcia automatického spustenia vrtule



Dialkové ovládanie

Doplňková funkcia diaľkového ovládania



360° riadenie

360° riadenie pre zjednodušenie ovládateľnosti

BF250





Programované
vstrekovanie
paliva



Elektronicky
riadené variabilné
časovanie a zdvih
ventilov



Zvýšenie
krútiaceho
momentu pri
nízkych otáčkach



Systém sania pre
maximálny výkon



Výfuk cez náboj
vrtule



3 listová lodná
vrtuľa z nehrdza-
vejúcej ocele



4 listová lodná
vrtuľa z nehrdza-
vejúcej ocele



V6 4-takt

Spôľahlivosť



Ochrana a
bezpečnosť
motora



4-front ochrana
proti korózii

Spotreba paliva



ECOMO

Jednoduchosť použitia



Hydraulický trim
a zdvih



NMEA2000®



Honda iST



Prevodovka
s opačným
otáčaním



NMEA2000®
Viacúčelové
merače*



Upozorňovanie na
údržbu



Elektrický štartér



Núdzové vypnutie



Dialkové
ovládanie

Absolútny výkon

3,6-litrový V6 motor BF250 s technológiou VTEC™ predstavuje vrchol viac ako 50-ročného vývoja lodných motorov značky Honda.

Je vybavený systémom priameho sania vzduchu spolu s technológiami BLAST™ a ECOMo, pre váš jedinečný zážitok na vode a vynikajúcu hospodárnosť prevádzky.



BF175
BF200
BF225



Výkon



Programované
vstrekovanie
paliva



Elektronicky
riadené variabilné
časovanie a zdvih
ventilov*



Zvýšenie
krútiaceho
momentu pri
nízkych otáčkach



Výfuk cez náboj
vrtule



3 listová lodná
vrtuľa z nehrdza-
vejúcej ocele



4 listová lodná
vrtuľa z nehrdza-
vejúcej ocele



3 listová
hliníková vrtuľa



4 listová
hliníková vrtuľa



V6 4-takt

Spôľahlivosť



Ochrana a
bezpečnosť
motora



4-front ochrana
proti korózii

Spotreba paliva



ECOMO

Jednoduchosť použitia



Hydraulický trim
a zdvih



NMEA2000®



Honda IST**



Prevodovka
s opačným
otáčaním**



NMEA2000®
Viacúčelové
merače***



Upozornovanie na
údržbu



Elektrický štartér



Núdzové vypnutie



Diaľkové
ovládanie

Výkon a sila

Šesťvalcové motory BF175, BF200 a BF225 boli vyvinuté s dôrazom na plynulý výkon a výnimočnú silu.

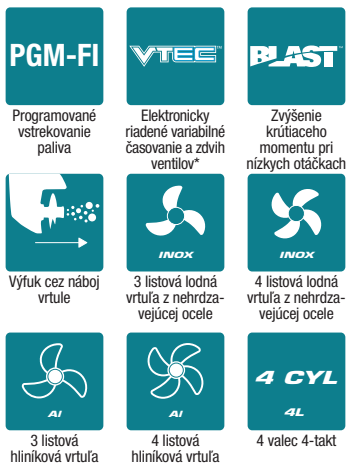
Revolučná technológia Honda BLAST™ prináša vysoký výkon, zatiaľ čo ECOMo zaisťuje maximálnu účinnosť motora.



BF115
BF135
BF150



Výkon



Spôľahlivosť



Spotreba paliva



Jednoduchosť použitia



Vyspelá štvortaktná technológia

Motory BF115, BF135 a BF150 prinášajú svetovo známu kvalitu a spoľahlivosť spolu s osvedčeným výkonom štvorvalca Honda.

Revolučné technológie Honda BLAST™ a ECOMo spolu poskytujú vysoký krútiaci moment a rýchlu akceleráciu bez toho, aby zvyšovali spotrebu paliva.



**BF80
BF100**





Spôľahlivosť



Spotreba paliva



Jednoduchosť použitia



* Iba u BF100.
** Voliteľne.

Výkon bez námahy

Motory BF80 a BF100 poskytujú vysoký pomer výkonu a hmotnosti v elegantnom športovom balení.

Sú vybavené technológiami BLAST™ a ECOMo, s ktorými je rýchla akcelerácia vyvážená nízkou spotrebou paliva.



BF60
BFP60





Spôľahlivosť



Spotreba paliva



Jednoduchosť použitia



*Voliteľne.

Výkonné a ľahké

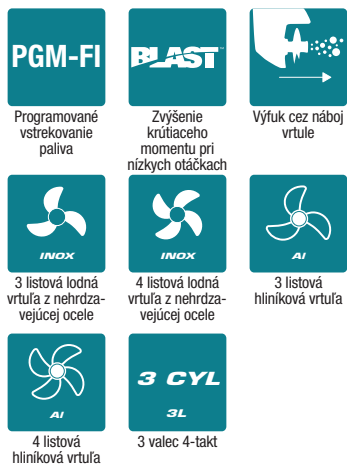
BF60 a BFP60 sú všestranné motory, spájajúce technológie BLAST™ a ECOmo, ktoré prinášajú prémiovú kombináciu jedinečných technológií Honda, výkonu a nízkej hmotnosti.

Tieto 3-valcové motory poskytujú vynikajúcu rovnováhu krútiaceho momentu a hmotnosti. Sú vybavené ovládacou pákou a podporujú viaceré možnosti ovládania (diaľkové a ručné).



BF40
BF50





Spôľahlivosť



Spotreba paliva



Jednoduchosť použitia

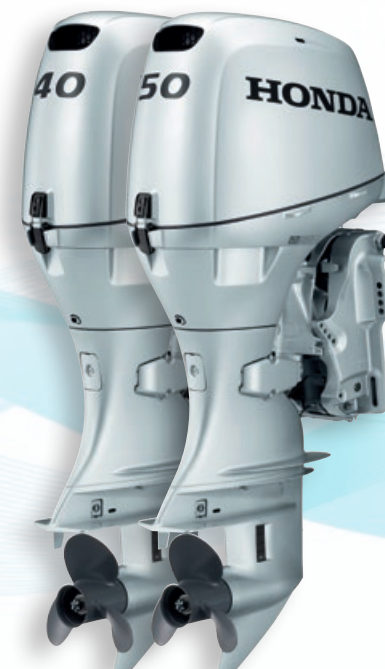


*Voliteľne.

Sila technológií

BF40 a BF50 sú technologicky vyspelé a mimoriadne kompaktné trojvalcové motory.

Technológie BLAST™ a ECOmo poskytujú maximálny výkon, účinnosť a viac možností ovládania, čím tieto motory spĺňajú aj tie náročnejšie požiadavky.



BF30





Výtuk cez náboj
vrtule



3 listová lodná
vrtuľa z nehrdza-
vejúcej ocele



3 listová
hliníková vrtuľa



4 listová
hliníková vrtuľa



3 valec 4-takt

Spôľahlivosť



Ochrana a
bezpečnosť
motora

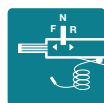


4-front ochrana
proti korózii

Jednoduchosť použitia



Hydraulický trim
a zdvih



Multifunkčná
ovládacia rukoväť



Elektrický štartér



Nastavenie
tuhosti plynu



Núdzové vypnutie



Diaľkové
ovládanie

Tichá spoľahlivosť

Trojvalecový motor Honda BF30 poskytuje overenú spoľahlivosť značky Honda spolu s tichou, kultivovanou a hospodárnou prevádzkou.

S viacerými možnosťami ovládania umožňuje dosiahnuť plynulý výkon a poskytnúť vám jedinečný zážitok z plavby.



BF15
BF20





Výfuk cez náboj
vrtule



Lodná vrtuľa
"Power Thrust"



4 listová
hliníková vrtuľa



2 valec 4-takt

Spôľahlivosť



Ochrana a
bezpečnosť
motora

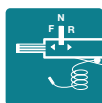


4-front ochrana
proti korózii

Jednoduchosť použitia



Elektrický zdvih
motora



Multifunkčná
ovládacia páka



Elektrický štartér



Ručný štartér



Núdzové vypnutie



Integrovaná
prenosná rukoväť



Diaľkové
ovládanie

Prenosné a výkonné

Dvojvalcové motory BF15 a BF20 poskytujú pocit výkonu veľkého motora v kompaktnom, prenosnom balení.

Do svojej triedy prinášajú inovatívne technológie spolu s hladkým chodom, nízkymi vibráciami a minimálnym hlukom. Tieto motory sú ideálne aj pre začiatočníkov.



**BF8
BF10**





Výfuk cez náboj
vrtule



Lodná vrtuľa
"Power Thrust"



4 listová lodná
vrtuľa z nehrdzavejúcej ocele



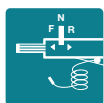
2 valec 4-takt



Ochrana a
bezpečnosť
motora



4-front ochrana
proti korózii



Multifunkčná
ovládacia páka



Elektrický štartér



Ručný štartér



Núdzové vypnutie



Integrovaná
prenosná rukoväť

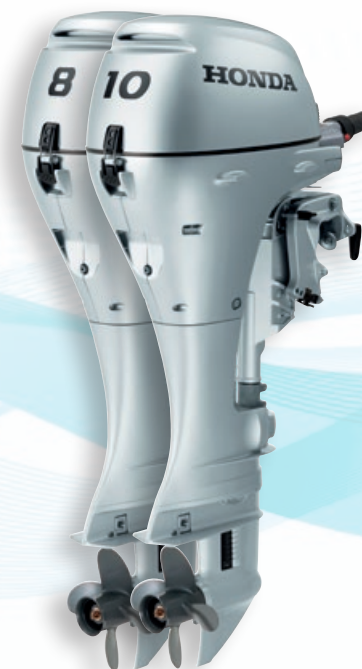


Diaľkové
ovládanie

Jednoduché ovládanie

Dvojvalcové motory BF8 a BF10 sú ideálne pre nafukovacie člny a malé lode.

Poskytujú hladký výkon a silu s nízkymi vibráciami v tichom, kompaktnom balení.



BF2.3
BF5





3 listová
hliníková vrtuľa*



1 valec 4-takt

Spôľahlivosť



4-front ochrana
proti korózii

Jednoduchosť použitia



Ručný štartér



Lahký



Nastavenie
tuhosti plynu



Núdzové vypnutie



Integrovaná
prenosná rukoväť



Integrovaná
palivová nádrž**



Odstredivá
spojka**



360° riadenie**

Bezstarostné jazdenie

Motory BF2.3 a BF5 sú jednoducho ovládateľné a mimoriadne kompaktné.

Sú ľahké, prenosné a nenáročné na údržbu, čím sú vynikajúcou voľbou nielen pre začiatočníkov.



Originálne komponenty a príslušenstvo

Originálne príslušenstvo Honda je navrhnuté, vyrobené a testované podľa rovnakých náročných štandardov ako naše špičkové lodné motory. Umožní vám bezproblémové použitie a dlhú životnosť vašich motorov Honda bez akýchkoľvek ťažkostí. Používať originálne príslušenstvo Honda, to je relax.

Analógový ukazovateľ
paliva



Analógový tachometer



Bočná
ovládacia páka



Ovládacia páka pre
panel



Horná ovládacia
páka (jednoduchá)



Horná ovládacia
páka (dvojitá)



Multifunkčné tachometre



Multifunkčné rýchlomery



Ovládacia jednotka
Honda iST (jednoduchá)



Ovládacia jednotka
Honda iST (dvojitá)



**3-listová vrtuľa
z nehrdzavejúcej ocele**



**4-listová lodná vrtuľa z
hliníka**



**4-listová vrtuľa
z nehrdzavejúcej ocele**



**Multifunkčná
ovládacia páka
(BF60A & BFP60A)**



**Multifunkčná
ovládacia páka (BF40D & BF50D)**



**Vaša
Honda**



Starostlivosť o vás a vaše produkty Honda Marine

KVALITNÁ SIEŤ PREDAJCOV A POPREDAJNÉ SLUŽBY

Nech ste kdekoľvek v Európe, autorizovaný predajca Honda Marine je nablízku, aby vám poskytol najvyššiu úroveň služieb a pomoci. Takže môžete zabudnúť na vaše starosti a sústrediť sa na zábavu.

Naši vyškolení mechanici majú prístup k najnovšiemu diagnostickému systému Honda, "Dr. H". Tento inovatívny diagnostický nástroj nám umožňuje rýchlo analyzovať zdravie vášho motora a umožňuje rýchly a efektívny servis.

ORIGINÁLNE DIELY A PRÍSLUŠENSTVO HONDA

Navrhnuté a vyrobené tak, aby bezproblémovo fungovali s našimi motormi, originálne náhradné diely, príslušenstvo a oleje Honda sú tým najlepším spôsobom, ako udržať váš lodný motor Honda v kondícii.

Keď príde čas na údržbu alebo opravu vášho lodného motora Honda, nerobte kompromisy a nechajte prácu vykonať autorizovanému predajcovi Honda Marine. Zoznam predajcov nájdete na www.honda.sk.

VAŠA HONDA ZÁRUKA

Na produkty Honda Marine sa vzťahuje naša záruka: 5 rokov pre nekomerčné / domáce použitie (na model BF2.3 sú to 3 roky a na člny Honwave 2 roky) a 1 rok pre komerčné použitie (všetky modely). Poskytnutie záruky je podmienené dodržiavaním intervalov pravidelnej servisnej údržby motora podľa servisnej knižky.

OCEŇOVANÉ MOTORY

Odkedy sme vytvorili prvý 4-taktný lodný motor, má Honda silné zastúpenie medzi ocenenými na medzinárodných výstavách ako sú IBEX (International Boat Builders Exhibition & Conference), IMTEC Innovation (International Marine Trades Exhibit & Conference) a JD Power. Neustálym posúvaním hraníc toho, čo sa očakáva od lodného motora, sme vyhrali niekoľko dizajnerských, konštruktérskych a inovačných ocenení.



Špecifikácie

	BF250 [†]	BF225 [†]	BF200 [†]	BF175	BF150 [†]	BF135 [†]
Typ	OHC - 6 valec - 60° V6 VTEC™ 24 ventilov	OHC - 6 valec - 60° V6 VTEC™ 24 ventilov	OHC - 6 valec - 60° V6 24 ventilov	OHC - 6 valec - 60° V6 24 ventilov	DOHC - 4 valec VTEC™ 16 ventilov	DOHC - 4 valec 16 ventilov
Zdvihový objem (cc)	3 583	3 471	3 471	3 471	2 354	2 354
Vŕtanie x zdvih (mm)	89 x 96	89 x 93	89 x 93	89 x 93	87 x 99	87 x 99
Maximálne otáčky	5 300 - 6 300	5 000 - 6 000	5 000 - 6 000	5 000 - 6 000	5 000 - 6 000	5 000 - 6 000
Menovitý výkon [kW (kV)]	183,9 (250)	165,5 (225)	147,1 (200)	128,7 (175)	110,3 (150)	99,3 (135)
Chladenie	Chladený vodou (s termostatom)					
Príprava paliva	PGM-FI (Programované vstrekovanie paliva)					
Zapaľovanie	Elektronické (PGM-IG)					
Systém štartovania	Elektrický štartér					
Výfuk	Cez náboj vrtule					
Prevodový pomer	2,00	1,86	1,86	1,86	2,14	2,14
Výkon alternátora (A)	90	90	90	90	55	55
Kapacita nabíjania batérie (A)	60	60	60	60	40	40
NMEA2000®*	NMEA2000® kompatibilný					
Operačný rozsah pri trolovaní**	-	-	-	-	650 ~ 900 ot/min.	
Dĺžka nohy (mm)	LU: 508 XU / XCU: 635 XXU / XXCU: 762	LU: 508 XU / XCU: 635 XXU / XXCU: 762	LU: 508 XU: 635 XXU: 762	XU: 635	LU: 508 XU: 635	LU: 508 XU: 635
Suchá hmotnosť (kg)	LU: 272 ^{††} XU / XCU: 278 ^{††} XXU / XXCU: 282 ^{††}	LU: 264 ^Δ XU: 269 ^Δ / XCU: 269 ^Δ XXU: 274 ^Δ / XXCU: 274 ^Δ	LU: 262 ^Δ XU: 267 ^Δ / XCU: 267 ^Δ XXU: 272	XU: 267 ^Δ	LU / LCU: 214 ^Δ XU / XCU: 217 ^Δ	LU / LCU: 214 ^Δ XU / XCU: 217 ^Δ
Trim a zdvih motora	Elektrický trim a zdvih motora					
Dĺžka (mm)	920	920	920	920	845	845
Šírka (mm)	625	625	625	625	580	580
Výška (mm)	L: 1 760 / X: 1 887 XX: 2 014	L: 1 670 / X: 1 800 XX: 1 925	L: 1 670 / X: 1 800 XX: 1 925	X: 1 800	L: 1 665 / X: 1 790	L: 1 665 / X: 1 790

*NMEA2000® Je potrebný kábel na pripojenie motora.

**Je potrebné príslušenstvo na trolovanie.

***BF40 - BF100: V hmotnosti je zahrnutá hliníková vrtuľa (3kg).

[†]BF135 / BF150 a BF200 / BF225 / BF250: k dispozícii sú aj modely s opačnou rotáciou vrtule.

^{††}BF250: Hmotnosť nezahŕňa vrtuľu z nehrdzavejúcej ocele (6kg).

^ΔBF115 - BF225: Hmotnosť nezahŕňa hliníkovú vrtuľu (3kg).

	BF115	BF100	BF80	BFP60	BF60
Typ	DOHC - 4 valec 16 ventilov	OHC - 4 valec VTEC™ 16 ventilov	OHC - 4 valec 16 ventilov	OHC - 3 valec 12 ventilov	OHC - 3 valec 12 ventilov
Zdvihový objem (cc)	2 354	1 496	1 496	998	998
Vrtanie x zdvih (mm)	87 x 99	73 x 89,4	73 x 89,4	73 x 79,5	73 x 79,5
Maximálne otáčky	4 500 - 6 000	5 500 - 6 300	5 000 - 6 000	5 000 - 6 000	5 000 - 6 000
Menovitý výkon [kW (kJ)]	84,6 (115)	73,6 (100)	58,8 (80)	44,1 (60)	44,1 (60)
Chladenie	Chladený vodou (s termostatom)				
Priprava paliva	PGM-FI (Programované vstrekovanie paliva)				
Zapaľovanie	Elektronické (PGM-IG)				
Systém štartovania	Elektrický štartér				
Výfuk	Cez náboj vrtule				
Prevodový pomer	2,14	2,33	2,33	2,33	2,07
Výkon alternátora (A)	55	44	44	27	22
Kapacita nabíjania batérie (A)	40	35	35	22	17
NMEA2000®*	NMEA2000® kompatibilný				
Operačný rozsah pri trolovaní**	650 ~ 900 ot/min.	650 ~ 1 000 ot/min.		750 ~ 1 000 ot/min.	
Dĺžka nohy (mm)	LU: 508 XU: 635	LRT: 537 XRT: 664	LRT: 537 XRT: 664	LRT: 531 XRT: 658	LRT: 521 XRT: 648
Suchá hmotnosť (kg)	LU: 214 ^Δ XU: 217 ^Δ	LRT: 166*** XRT: 172***	LRT: 165*** XRT: 171***	LRT: 119*** XRT: 125***	LRT: 110***
Trim a zdvih motora	Elektrický trim a zdvih motora				
Dĺžka (mm)	845	746	746	792	777
Šírka (mm)	580	449	449	417	417
Výška (mm)	L: 1 665 / X: 1 790	L: 1 566 / X: 1 693	L: 1 566 / X: 1 693	L: 1 453 / X: 1 580	L: 1 397

Špecifikácie

	BF50	BF40	BF30	BF20	BF15	BF10
Typ	3 valec OHC 6 ventil	3 valec OHC 6 ventil	3 valec OHC 6 ventil	2 valec OHC 4 ventil	2 valec OHC 4 ventil	2 valec OHC 4 ventil
Zdvihový objem (cc)	808	808	552	350	350	222
Vŕtanie x zdvih (mm)	70 x 70	70 x 70	61 x 63	59 x 64	59 x 64	58 x 42
Maximálne otáčky	5 500 - 6 000	5 000 - 6 000	5 000 - 6 000	5 000 - 6 000	4 500 - 5 500	5 000 - 6 000
Menovitý výkon [kW (k)]	36,8 (50)	29,4 (40)	22,1 (30)	14,7 (20)	11,0 (15)	7,4 (10)
Chladenie	Vodou chladený (s termostatom)					
Príprava paliva	PGM-FI (Programované vstrekovanie paliva)		3 karburátory s akceleračnou pumpičkou	1 karburátor s akceleračnou pumpičkou		
Zapaľovanie	Elektronické (PGM-IG)					
Systém štartovania	Elektrický štartér			Elektrický / Ručný štartér		
Výfuk	Cez náboj vrtule					
Prevodový pomer	2,08	2,08	2,08	2,08	2,08	2,33
Výkon alternátora (A)	22	22	-	-	-	-
Kapacita batérie (A)	17		10	12A (Elektrický) / 6A (Ručne)		
NMEA2000®*	NMEA2000® kompatibilný		-	-	-	-
Operačný rozsah pri trollovaní**	850 ~ 1 100 ot/min.		-	-	-	-
Dĺžka nohy (mm)	S: 416 / L: 521	S: 416 / L: 521	S: 431 / L: 552	S: 433 / L: 563 / X: 703	S: 433 / L: 563 / X: 703	S: 433 / L: 563
Suchá hmotnosť (kg)	SRT: 96,0*** LRT: 98,0***	SRT: 96,0*** LRT: 98,0***	LRT: 79,5**** / SRT: 77,5**** SHG: 80,0**** / LHG: 82,0****	SH: 46,5**** / SR: 49,5**** LH: 49,5**** / LR: 51,0**** SHS: 49,0**** / LHS: 52,0**** SHG: 56,0**** / LHG: 57,5**** SRT: 57,0**** / LRT: 58,5****	SH: 46,5**** / SR: 49,5**** LH: 49,5**** / LR: 51,0**** SHS: 49,0**** / LHS: 52,0**** LRT: 58,5**** / XRT: 61,0****	SH: 42,0**** / SR: 46,0**** LH: 44,5**** / LR: 48,5**** SHS: 45,5**** / LHS: 48,0**** XRU: 52,5****
Trim a zdvih motora	Elektrický trim a zdvih motora		Pneumatický zdvih motora Elektrický trim a zdvih motora	Manuálny zdvih - 5 stupňov Elektrický zdvih motora	Manuálny zdvih - 5 stupňov Elektrický zdvih motora	Manuálny zdvih - 5 stupňov
Dĺžka (mm)	694	694	720 (Rukoväť) / 640 (Diaľkové)	650 (Rukoväť) / 640 (Diaľkové)	650 (Rukoväť) / 640 (Diaľkové)	610 (Rukoväť) / 600 (Diaľkové)
Šírka (mm)	372	372	375	350	350	345
Výška (mm)	S: 1 258 / L: 1 364	S: 1 258 / L: 1 364	S: 1 195 / L: 1 320	S: 1 110 / L: 1 240	S: 1 110 / L: 1 240 / X: 1 380	S: 1 105 / L: 1 235 / X: 1 375

*NMEA2000® Je potrebný kábel na pripojenie motora.

**Je potrebné príslušenstvo na trollovanie.

***BF40 - BF100: V hmotnosti je zahrnutá hliníková vrtuľa (3kg).

****BF2.3 - BF30: Suchá hmotnosť zahŕňa vrtuľu.

	BF8	BF5	BF2.3
Typ	2 valec OHC 4 ventil	1 valec OHV 2 ventil	1 valec OHV 2 ventil
Zdvihový objem (cc)	222	127	57
Vřtanie x zdvih (mm)	58 x 42	60 x 45	45 x 36
Maximálne otáčky	4 500 - 5 500	4 500 - 5 500	5 000 - 6 000
Menovitý výkon [kW (k)]	5,9 (8)	3,7 (5)	1,7 (2,3)
Chladenie	Vodou chladený (s termostatom)		Chladený vzduchom
Príprava paliva	1 karburátor s akceleračnou pumpičkou	1 karburátor	
Zapaľovanie	Elektronické (PGM-IG)		Tranzistorové
Systém štartovania	Elektrický / Ručný štartér	Ručný štartér	
Výfuk	Cez náboj vrtule	Do vody	Do vody
Prevodový pomer	2,33	2,08	2,42
Výkon alternátora (A)	-	-	-
Kapacita batérie (A)	12A (Elektrický) / 6A (Ručne)	Typ SB / LB 3A Typ SU / LU 3A voliteľne	-
NMEA2000®	-	-	-
Operačný rozsah pri trollovaní**	-	-	-
Dĺžka nohy (mm)	S: 433 / L: 563	S: 445 / L: 572	S: 418 / L: 571
Suchá hmotnosť (kg)	SH: 42,0**** / LH: 44,5**** SR: 46,0**** / LR: 48,5**** SHS: 45,5**** / LHS: 48,0****	SU: 27,0**** / SB: 27,5**** LU: 27,5**** / LB: 28,0****	SCH: 13,5**** LCH: 14,0****
Trim a zdvih motora	Manuálny zdvih - 5 stupňov	Manuálny zdvih - 5 stupňov	Manuálny zdvih - 4 stupne
Dĺžka (mm)	610 (Rukoväť) / 600 (Diaľkové)	525	410
Šírka (mm)	345	350	280
Výška (mm)	S: 1 105 / L: 1 235	S: 1 005 / L: 1 135	S: 945 / L: 1 100

Funkcie

	BF250	BF225	BF200	BF175	BF150	BF135	BF115	BF100	BF80	BFP60	BF60
Výkon											
PGM-FI	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
VTEC™	•	•	-	-	•	-	-	•	-	-	-
BLAST™	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Systém sania pre maximálny výkon (priame sanie)	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Výfuk cez náboj vrtule	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Power Thrust	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-
Lodná vrtuľa "Power Thrust"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3 listová lodná vrtuľa z nehrdzavejúcej ocele	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
4 listová lodná vrtuľa z nehrdzavejúcej ocele	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
3 listová lodná vrtuľa z hliníka	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
4 listová lodná vrtuľa z hliníka	-	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦	◦
OHV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOHC	•	•	•	•	-	-	-	•	•	•	•
DOHC	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-
V6 4-takt	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-
1 VALEC 4-takt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2 VALEC 4-takt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3 VALEC 4-takt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•
4 VALEC 4-takt	-	-	-	-	•	•	•	•	•	-	-
Počet ventilov	24V	24V	24V	24V	16V	16V	16V	16V	16V	12V	12V
Dvojstupňové sanie	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-
Spoľahlivosť											
Pokročilé monitorovanie bezpečnosti	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Chladenie vodou	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4-vrstvová ochrana proti korózii	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Protí sebe rotujúce vyvažovacie hriadele	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-
Upozornenie na vodu v palive	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-
Ochranné anódy	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Gumený silentblok motora	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obmedzovač otáčok	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Spotreba paliva											
ECOMO	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Hydrodynamická skriňa prevodovky	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

	BF50	BF40	BF30	BF20	BF15	BF10	BF8	BF5	BF2.3
Výkon									
PGM-FI	•	•	-	-	-	-	-	-	-
VTEC™	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BLAST™	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Systém sania pre maximálny výkon (priame sanie)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Výfuk cez náboj vrtule	•	•	•	•	•	•	•	-	-
Power Thrust	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lodná vrtuľa "Power Thrust"	-	-	-	○	○	○	○	-	-
3 listová lodná vrtuľa z nehrdzavejúcej ocele	○	○	○	-	-	-	-	-	-
4 listová lodná vrtuľa z nehrdzavejúcej ocele	○	○	-	-	-	-	-	-	-
3 listová lodná vrtuľa z hliníka	○	○	•	-	-	-	-	•	-
4 listová lodná vrtuľa z hliníka	○	○	○	•	•	•	•	-	-
OHV	-	-	-	-	-	-	-	•	•
SOHC	•	•	•	•	•	•	•	•	•
DOHC	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V6 4-takt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1 VALEC 4-takt	-	-	-	-	-	-	-	•	•
2 VALEC 4-takt	-	-	-	•	•	•	•	-	-
3 VALEC 4-takt	•	•	•	-	-	-	-	-	-
4 VALEC 4-takt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Počet ventilov	6V	6V	6V	4V	4V	2V	2V	2V	2V
Dvojstupňové sanie	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Spoľahlivosť									
Pokročilé monitorovanie bezpečnosti	•	•	•	•	•	•	•	-	-
Chladenie vodou	•	•	•	•	•	•	•	•	-
4-vrstvová ochrana proti korózii	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Proti sebe rotujúce vyvažovacie hriadele	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Upozornenie na vodu v palive	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ochranné anódy	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Gumený silentblok motora	-	-	-	•	•	•	•	-	-
Obmedzovač otáčok	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Spotreba paliva									
ECOMO	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Hydrodynamická skriňa prevodovky	•	•	-	-	-	-	-	-	-

Štandard • Voliteľné ○ Nie je k dispozícii -

Honda Marine ponúka širokú paletu lodných motorov od malých prenosných motorov až po výkonné motory V6. Pozrite si funkcie a výbavu našich lodných motorov v tejto praktickej tabuľke.

Funkcie

	BF250	BF225	BF200	BF175	BF150	BF135	BF115	BF100	BF80	BFP60	BF60
Jednoduchosť použitia											
Elektrický trim & zdvih	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Elektrický zdvih motora	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pneumatický zdvih motora	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NMEA2000®	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ovládanie trolovania	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•
Honda IST	○	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-
Prevodovka s opačným otáčaním	•	•	•	-	•	•	-	-	-	-	-
NMEA2000® Multifunkčné ukazovatele	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Upozorňovanie na údržbu	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Shift Load Control (uľahčenie radenia)	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Automatický systém nabíjania	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Alternátor s vysokým výkonom	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-
Prevencia štartu pri zaradenom prevode	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Prípojka na preplachovanie vodou	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Lahko snímateľný kryt motora	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Jednoduchá údržba	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Diagnostika Dr. H	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Priame zapáľovanie	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Multifunkčná ovládacia páka	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•
Elektrický štartér	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ručný štartér	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nastavenie tuhosti riadenia (Model s ovládacou pákou)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•
Nastavenie tuhosti plynu (Model s ovládacou pákou)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•
Núdzové vypnutie	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Integrovaná prenosná rukoväť	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Integrovaná palivová nádrž	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odstredivá spojka	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chladenie vzduchom	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dial'kové ovládanie	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
360° riadenie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Automatické obohacovanie zmesi pri štarte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Separátor vody z paliva	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Obmedzovač zdvíhu motora	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•
Jednoducho ovládateľná radiaca páka (Modely s ovládacou pákou)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•
Technológia Easy Steer (Lahké riadenie)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•

	BF50	BF40	BF30	BF20	BF15	BF10	BF8	BF5	BF2.3
Jednoduchosť použitia									
Elektrický trim & zdvih	•	•	•	-	-	-	-	-	-
Elektrický zdvih motora	-	-	-	•	•	-	-	-	-
Pneumatický zdvih motora	-	-	•	•	•	-	-	-	-
NMEA2000®	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Ovládanie trolovania	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Honda iST	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prevodovka s opačným otáčaním	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NMEA2000® Multifunkčné ukazovatele	◦	◦	-	-	-	-	-	-	-
Upozorňovanie na údržbu	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Shift Load Control (uľahčenie radenia)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Automatický systém nabíjania	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alternátor s vysokým výkonom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prevenia štartu pri zaradenom prevode	•	•	•	•	•	•	•	•	-
Pripojka na prepĺachovanie vodou	•	•	•	•	•	•	•	-	-
Lahko snímateľný kryt motora	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Jednoduchá údržba	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Diagnostika Dr. H	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Priame zapáľovanie	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Elektrický štartér	•	•	•	•	•	•	•	-	-
Ručný štartér	-	-	-	•	•	•	•	•	•
Nastavenie tuhosti riadenia (Model s ovládacou pákou)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Nastavenie tuhosti plynu (Model s ovládacou pákou)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Núdzové vypnutie	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Integrovaná prenosná rukoväť	-	-	-	•	•	•	•	•	•
Integrovaná palivová nádrž	-	-	-	-	-	-	-	-	•
Odstredivá spojka	-	-	-	-	-	-	-	-	•
Chladienie vzduchom	-	-	-	-	-	-	-	-	•
Diaľkové ovládanie	•	•	•	•	•	◦	◦	-	-
360° riadenie	-	-	-	-	-	-	-	-	•
Automatické obohacovanie zmesi pri štarte	-	-	•	•	•	•	•	-	-
Separátor vody z paliva	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obmedzovač zdvihu motora	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jednoduché ovládateľná radiaca páka (Modely s ovládacou pákou)	•	•	•	•	•	•	•	-	-
Technológia Easy Steer (Lahké riadenie)	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Honda Marine ponúka širokú paletu lodných motorov od malých prenosných motorov až po výkonné motory V6.

Pozrite si funkcie a výbavu našich lodných motoroch v tejto praktickej tabuľke.

Honwave



Jednoducho všestranné

Nafukovacie člny Honwave sú navrhnuté tak, aby spĺňali aj tie najnáročnejšie požiadavky na spoľahlivosť, jednoduchosť použitia a ľahký transport.



Nafukovacie člny Honwave s lamelovou podlahou (SE) Jednoduché použitie. Jednoduché uskladnenie.

Nafukovacie člny Honwave s lamelovou podlahou sú ideálne na krátke výlety na vode, ako aj pre rybárov. Vďaka veľkému priemeru plavákov, ktoré patria medzi najväčšie na trhu, poskytujú výbornú plávateľnosť a stabilitu, ktoré vám na vode dajú pocit istoty. Uskladnenie nie je žiadnym problémom vďaka kompaktnej a ľahkej konštrukcii uľahčujúcej zloženie.



Nafukovacie člny Honwave s hliníkovou podlahou (AE) Pripravené na všetko.

Nafukovacie člny Honwave s hliníkovou podlahou sú robustné a vhodné pre takmer všetky vodné aktivity. Extra veľké plaváky zlepšujú plávateľnosť a zaručujú vždy hladkú a bezpečnú plavbu. Diely podlahy sú označené číslami pre jednoduché zostavenie a rozoberanie. A vďaka možnosti poskladať menšie modely do jedinej tašky si ich môžete vziať kamkoľvek.



Nafukovacie člny Honwave s tlakovým nafukovacím dnom (IE) Keď sa komfort snúbi s výkonom.

Tieto rýchle a ľahké nafukovacie člny sú plne vybavené množstvom funkcií zvyšujúcimi komfort a výkon. Technológia tlmiaca vibrácie robí jazdu komfortnejšou a hladšou, zatiaľ čo hlboké V-dno zvyšuje účinok "kýlovej" plochy a účinnejšie stabilizuje čln pri všetkých rýchlostiach. Člny s V-dnom sú ideálne pre plný pôžitok z výkonu 4-taktných motorov Honda. V zadnej časti je po bokoch dno predĺžené do "trimovacích klapiek", ktoré zlepšujú prechod do sklzu a pozdĺžnu stabilitu.

Originálne príslušenstvo Honwave

Originálne príslušenstvo Honda Honwave je navrhnuté tak, aby vám umožnilo čo najlepšie využitie vášho nafukovacieho člna. Je navrhnuté tak, aby perfektne sadlo k nafukovacím člnom Honwave a poskytovalo vynikajúcu kombináciu ochrany a praktickosti.

Taška na provu .1

Taška na provu poskytuje úložný priestor chránený proti striekajúcej vode. Umiestnená na prove lode je ideálnym úložným priestorom na tašky, topánky a cennosti.



Taška pod sedadlo .2

Taška pod sedadlo Honda vám pomôže optimalizovať úložný priestor vo vašom člne Honwave. Taška sa zavesí cez sedadlo a vytvorí prekvapivo veľký úložný priestor, ktorý pomôže uchovať vaše cennosti suché.

Krycia plachta .3

Chcete zabezpečiť čo najdlhšiu životnosť vášho člna Honwave? Či už skladujete svoj čln na vode, na príruse alebo v garáži, krycia plachta Honwave mu zabezpečí ochranu pred poveternostnými vplyvmi.



LAMELOVÁ PODLAHA (SE)

HLINÍKOVÁ PODLAHA (AE)

NAFUKOVACIE DNO (IE)

Typ	T20-SE2	T25-SE2	T25-AE2	T30-AE2	T35-AE2	T40-AE2	T24-IE2	T27-IE2	T32-IE2	T38-IE2
Celková dĺžka (cm)	200,0	250,0	250,0	297,0	353,0	395,0	240,0	267,0	320,5	376,0
Celková šírka (cm)	144,0	156,0	156,0	157,0	170,5	189,0	154,0	153,0	153,5	170,0
Vnútorá dĺžka (cm)	121,0	153,0	153,0	195,5	244,0	279,0	148,0	177,0	229,0	262,0
Vnútorá šírka (cm)	61,0	68,0	68,0	68,0	80,5	90,0	67,0	67,5	67,5	80,0
Priemer plavákov (cm)	40,0	43,5	43,5	43,0	45,0	49,0	42,5	42,5	42,5	44,0
Rozmery balenia (cm)	107 x 60 x 32	112 x 60 x 34	112 x 65 x 38	112 x 65 x 38	122 x 72 x 43	129 x 79 x 45	112 x 60 x 34	112 x 65 x 38	112 x 65 x 38	122 x 72 x 43
Hmotnosť (kg)	27	34	45	54	73	86	33	34	39	48
Max výkon motora (k)	4	6	6	15	20	30	6	8	15	25
Počet cestujúcich (dospelí/deti)	2/-	3/-	3/-	4/-	5/-	7/-	3/-	3/1	4/-	5/1
Užitočná hmotnosť (kg)	250	440	440	610	700	1 050	400	664	735	950
Počet komôr	3	3	3 + kýl	3 + kýl	3 + kýl	3 + kýl	3 + dno (2)	3 + dno (2)	3 + dno (2)	3 + dno (2)
Podlaha	Lamelová	Lamelová	Hliníková	Hliníková	Hliníková	Hliníková	Nafukovacia do V	Nafukovacia do V	Nafukovacia do V	Nafukovacia do V
Kategória	-	C	C	C	C	C	-	C	C	C

Svet motorových strojov Honda

Už dlhé roky budujeme náš sortiment motorových strojov na ekologickej technológii 4-taktných motorov Honda. To preto, že sme odhodlaní k tomu, aby boli naše výrobky užívateľsky prívetivé, hospodárne a spoľahlivé, a to všetko bez toho aby sme robili kompromisy v ich výkone. 4-taktné motory síce poháňajú väčšinu našich výrobkov, ale my neustále posúvame hranice ďalej s inovatívnymi novinkami, akou je napríklad naša batériou poháňaná robotická kosačka Miimo, ktorú možno jednoducho nastaviť tak, aby samostatne pracovala kedykoľvek je to potrebné.

Dlhoročné skúsenosti spoločnosti Honda vo vývoji motorových strojov sa odzrkadľujú v našom rôznorodom sortimente výrobkov od generátorov, vodných čerpadiel a kultivátorov až po lodné motory, nafukovacie člny a snehové frézy. Vstúpte do sveta motorových strojov Honda a zoznámte sa s našou ponukou strojov navrhnutých pre život. Viac informácií o našom produktovom rade nájdete na www.honda.sk



▲ Robotická kosačka



▲ Kosačky



▲ Motory



▲ Záhradné traktory



▲ Krovinorezy



▲ Versatool™



▲ Fukáre



▲ Kultivátory



▲ Snehové frézy



▲ Generátory



▲ Čerpadlá



▲ Motorové dopravníky



▲ Lodné motory



▲ Plotostrihy



▲ Kompaktné traktorové kosačky



**Generátory Honda.
Už viac ako
50 rokov výkonu
a spoľahlivosti**

**Viac informácií na
www.honda.sk**



**Honda Motor Europe Limited Slovensko,
organizačná zložka**

Prievozká 6
82109 Bratislava
stroje@honda.sk
www.honda.sk

Tento katalóg má informatívny charakter, nie je zmluvným dokumentom. Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technických parametrov, špecifikácií a modelovej skladby bez predošlého upozornenia. Voľba jednotlivých modelov je predmetom obchodnej politiky dovozcu. Tlačové chyby vyhradené. Podrobné špecifikácie výrobkov konzultujte s autorizovaným predajcom Honda.



Materiál na výrobu tohto papiera je vyrobený z obnoviteľných zdrojov založených na trvale udržateľnom rozvoji. Nevyhadzujte katalóg do bežného odpadu. Papier recyklujte.

